

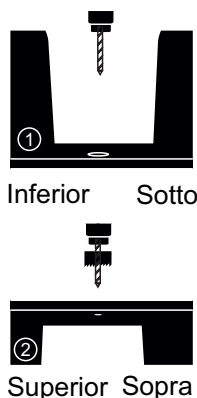
PREPARACIÓN

PREPARAZIONE

0

Herramientas para agujero de grifería

- Taladro.
- Sierra de corona Ø35 mm (carburo de tungsteno).
- Broca de diámetro pequeño (carburo de tungsteno).
- .1 Localice el lugar de perforación bajo el fregadero.
- .2 Haga el agujero con la broca pequeña por la cara inferior del fregadero. ①
- .3 Haga el agujero con la sierra de corona Ø35 mm por la cara superior para evitar astillas. ②



Arnesi per foro di rubinetto

- Trapano.
- Sega di corona Ø35 mm (carburo di tungsteno).
- Punta di diametro piccolo (carburo di tungsteno).
- .1 Localizzi il luogo di perforazione sotto il lavello.
- .2 Faccia il buco con la punta piccola nella parte di sotto. ①
- .3 Faccia il buco nel lavello con la sega di corona per evitare degli frantumi nella parte di sopra. ②

0

ISTRUCCIONES MONTAJE

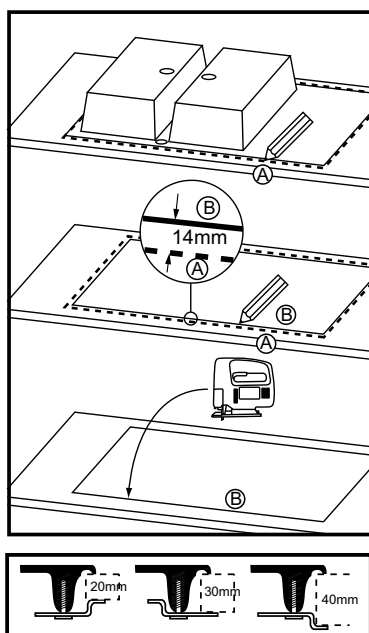
ISTRUZIONI INSTALAZIONE

1

CORTE

- .1 Coloque el fregadero en la encimera y marque su contorno (línea A del dibujo).
- .2 Marque una segunda línea a 14 mm hacia el interior (línea B).
- .3 Corte la encimera por el interior de la línea B.

ATENCIÓN: en algunos fregaderos se encuentra una plantilla en papel o cartón.



TAGLIARE

- .1 Collochi il lavello nel piano di lavoro e evidenzi il contorno (linea A).
 - .2 Evidenzi una seconda linea 14 mm verso l'interno (linea B)
 - .3 Corti il piano seguendo la linea B.
- ATTENZIONE: in alcuni lavelli c'è una sagoma su carta o cartone.

1

2

GRAPAS DE AMARRE

- .1 Suministradas con el fregadero, aseguran una buena posición durante su uso.
- .2 No use un destornillador eléctrico para instalar las abrazaderas.
- .3 Si se aprietan demasiado, pueden sobrecargar innecesariamente el fregadero.

MORSETTI

- .1 Accompagnano il lavello e assicurano una posizione corretta durante il suo uso.
- .2 Non usare un giravite elettrico per i morsetti.
- .3 Se si avvitano troppo, possono sovraccaricare senza necessità il lavello.

2

3

SELLADO

- .1 Se debe aplicar un sello de silicona entre el fregadero y la encimera.

CHIUSURA DI IMPERMEABILITÀ

- .1 Una guarnizione di silicona si deve applicare tra il lavello e il piano di lavoro.

3

CONSEJOS DE LIMPIEZA

CONSIGLI DI PULIZIA

Limpeza diaria	agua jabonosa + esponja
Roces con metal (sartenes, ollas, cucharas y tenedores...)	aceite de parafina
Manchas resistentes	esponja + detergente limpiador para baños y cocinas
Manchas más resistentes	producto enriquecido con oxigeno (añada 10 bolsas de levadura en polvo a tres litros de agua en el fregadero y deje que haga su efecto toda la noche)
Otras manchas (pintura,tinta...)	Trapo impregnado en alcohol
Atención advertencia	No use productos con ácidos cítricos

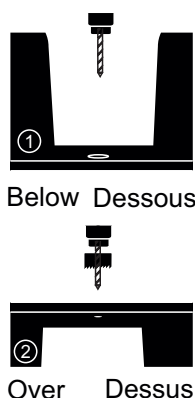
Pulizia quotidiana	acqua saponosa + spugna
Abrasione dei metalli (pentola di cucina, cucchiai, forchette...)	oleo a paraffina
Macchie aggressive	spugna+detergente di strofinare per bagni e cucine
Macchie più aggressive	prodotto arricchito con ossigeno (aggiungi 10 borse di lievito in polvere a 3 litri di acqua nel lavello e aspetti una notte per vedere i risultati)
Altre macchie (pintura,inchiostro...)	Tela bagnata in alcool
Avvertimento	Non usare prodotti con acido citrico

SINK DRILLING

PERÇAGE DE L'ÉVIER

Tools for tap hole

- Drill
- Crown saw Ø35 mm (tungsten carbide).
- Bit of small diameter (tungsten carbide).
- .1 Locate the place of the percing underneath the sink.
- .2 Make the hole with the small bit from bellow side.
- .3 Make the hole on the sink with the crown saw Ø35 mm to avoid chips from over side.



Matériel à utiliser pour le trou de robinet

- Perceuse
- Scie cloche Ø35 mm (carbure de tungstène).
- Foret petit diamètre (carbure de tungstène).
- .1 Repérer le point de perçage en dessous de l'évier.
- .2 Percer avec le petit foret.
- .3 Percer l'évier avec la scie cloche par dessus pour éviter les éclats.

FITTING INSTRUCTIONS

CONSEIL D'INSTALLATION

1 CUT

- .1 Lay the sink on the worktop and mark its outline (line A).
- .2 Mark a second line 14 mm to the inside of the sink (line B).
- .3 Cut the worktop following to the inside of line B.

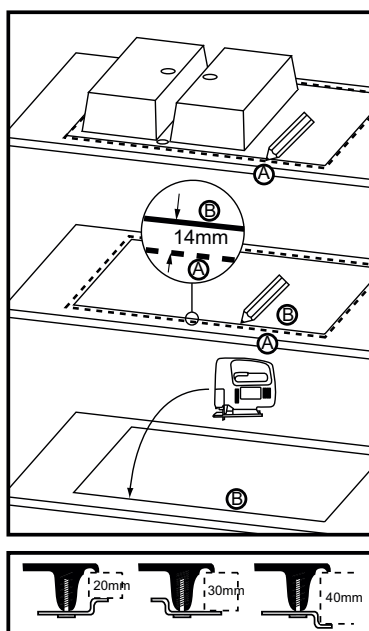
ATTENTION: on some sinks you can found a template in paper or carboard.

2 CLAMPS

- .1 Supplied with the sink, they ensure good position during use.
- .2 Do not use an electric screw driver for the clamps.
- .3 An excessive screwing can overload of the sink needlessly.

3 WATERTIGHTNESS

- .1 A silicone seal must be put between the sink and the worktop.



DÉCOUPE

- .1 Placer l'évier sur le plan de travail et tracer le contour (ligne A).
- .2 Tracer une seconde ligne 14 mm en retrait (ligne B).
- .3 Effectuer la découpe à partir de l'intérieur de la ligne B.

ATTENTION: sur certain produits un gabarit de découpe se trouve dans le papier ou carton.

PATTES DE FIXATION

- .1 Livrées avec l'évier, elles garantissent un bon maintien de l'évier dans le temps. Le joint de silicone seul ne suffit pas.
- .2 Ne pas utiliser de visseuse électrique pour les pattes de fixations.
- .3 Un serrage excessif risque de mettre l'évier sous tension et de le soumettre à des pressions inutiles.

ÉTANCHÉITÉ

- .1 Un joint d'étanchéité (silicone) doit être réalisé entre l'évier et le plan de travail.

CLEANING ADVICES

CONSEIL D'ENTRETIEN

Daily cleaning	soapy water + sponge
Metal abrasion (cooking pot, spoons and forks...)	paraffin oil
Agressive stains	sponge + scouring cream cleanser
More aggressive stains	product enriched with oxygen (slope 10 bags of baking powder into 3 litres of water into the sink and let it take effect all night long)
Others stains (paint, ink...)	Cloth impregnated with alcohol
Warning/advice	Do not use product with citric acid

Entretien quotidien	eau savonneuse + éponge
Abrasion de métal (fond de marmite, couverts...)	huile de paraffine
Taches persistantes	éponge + crème à récurer
Taches très persistantes	produit enrichi d'oxygène (diluer 10 sachets de levure chimique dans 3L d'eau dans l'évier et laisser agir toute la nuit)
Autres taches (peinture, encre...)	chiffon imbibé d'alcool
Avertissements recommandations	ne pas utiliser de produit à base d'acide citrique